



# 12. EUROPEAN AND EAST EUROPEAN CUP – ~~AK 12~~ CADETES – YOUTH - JUNIORS - SENIORS WÖRGL/TIROL/AUSTRIA

## 25. bis 27. Juni 2021

in der Lattella-Speedskatearena/Wörgl/Tirol/Austria  
Innsbrucker Str. 34 b, 6300 Wörgl

**!!NEW - LIMIT with 200 Skaters!!**



**WÖRGL**  
SPORT



### AUSSCHREIBUNG ANNOUNCEMENT

€ 3000, -- award money  
overall men and women

Seniors: € 750/ € 450/ € 300

Veranstalter CERS, ÖRSV, TRSV,

Durchführender Verein/organized by SC-Lattella-Wörgl/Team Speedskating, [www.scwoergl.at](http://www.scwoergl.at)

Gesamtorganisation/organisation Robert Petutschnigg, Innsbrucker Straße 34b, 6300 Wörgl

Internet: [www.speedskatearena.at](http://www.speedskatearena.at)

Termin/Date: Beginn Freitag 17:00 Uhr mit dem Sprint über 500m. Am Samstag und Sonntag  
Start: um 9.00 Uhr. Der genaue Zeitplan wird nach Anmeldung aller Teilnehmer bekannt gegeben.

*Friday start 5pm with the sprint over 500m. Saturday and Sunday at 9am. More information about the races, participants and the timetable you will find at [www.speedskatearena.at](http://www.speedskatearena.at) We will inform you via email, if there are any modifications.*

**Meldeschluss:** **30.5.2021** entry-deadline for inscription

Meldeadresse: [www.europeancupinline.eu](http://www.europeancupinline.eu) (online registration)



- Ort/Place: **Lattella-Speedskate-Arena**, neben dem Bundesschulzentrum in **6300 Wörgl, Innsbruckerstrasse 34 b** (hinter ÖAMTC)
- Bahn/track: 250 m Länge/length, 6 m Breite/wide, 12 % Überhöhung/overbanked, Flutlichtanlage 300 Lux Feinasphalt mit einer 0 – 5 mm Körnung, *fine asphalt, 0-5mm granulation.*
- TeilnehmerInnen/  
Participants Alle Speedskater von nationalen und internationalen Vereinen die einem der FIRS angeschlossenen Verband angehören.  
**Kadetten bis Allgemeine Klasse.**  
*All speedskaters who are members of national and international clubs in the FIRS federation. cadets, juniors and seniors.*
- Hochstart-Regelung: Läufer der **Klassen** Kadetten, Jugend und Junioren dürfen in der jeweils nächsthöheren Läuferklasse starten. Ein solches Hochstarten muss vor dem Wettkampf bzw. bei der Anmeldung vermerkt werden, die gemeldete Läuferklasse gilt für die gesamte Veranstaltung (auch für die Staffeln). **Eine Hochstartmeldung an den Renntagen ist nicht mehr möglich.**
- Skipping to higher Category: *Skaters of the categories **Cadettes, Jugend and Juniores** are allowed to skip to the next higher category. Such a choice of category has to be notified prior to the event. No modification of the category will be accepted during the event. The category of a skater, once determined, will be applied to the American relay races too.*
- Nennungen: Alle Klassen über [www.europeancupinline.eu](http://www.europeancupinline.eu)
- Registration: *For all skaters: [www.europeancupinline.eu](http://www.europeancupinline.eu)*
- Nennschluss/ dead- 30. Mai 2021 – **20.00** Uhr. Nachnennung vom 31. Mai mit erhöhter Gebühr bis 11. Juni 2021, später sind keine Nachnennungen möglich.
- Line for inscription: *30th May; 2021 – **8pm**. Later registration 31st May until 11th June with higher fees - later inscription not possible*
- Nenngebühr: **~~AK-12~~, Kadetten, Jugend, Junioren und Aktive** (AK 12 dürfen 1 Klasse höher starten - Kadetten)  
(inklusive Chipmiete) bis 30. May € 30,--  
vom 31. May - 11. June € 50,--
- Abholung der Startnummer nur vereinsweise bzw. per Mannschaftsführer.  
**Die Startgebühr muss bei Nennungsschluss auf dem Konto eingelangt sein.**
- Entry fee: **~~AK-12~~, Cadets, Jugend, Juniors and Seniors** (AK 12 can skip higher to Cadets)  
(inclusive chipfee) *Until 30st May € 30, --  
31st May - 11th June € 50, --*
- Every team or club get numbers and transponders in a pack.  
**The entry-fee must be transfered to the account of the organizer.***
- Überweisung Start-  
gebühren/ bank  
transfer of **Hypo Tirol Bank AG**  
**IBAN: AT76 5700 0700 1137 3013      BIC: HYPTAT22**



**Lattella**  
frucht & molke



Heinritzi



**POWERSLIDE**



WIRTH FROHNERBERGER



yesca  
NEUES ZIEL - NEUES WAGEN



TRSV  
Tiroler Rollsport & Inline Skate Verband



**ASVO**  
DIE ADRESSE im Sport.



Österreichischer Rollsport  
und Inline-Skate Verband

## entry fee

- Wirksamkeit der Meldung/ validation of inscription Die Meldung ist erst mit Zahlung der Meldegebühr gültig!  
*The inscription is valid only with payment of the inscription fee!*
- Chip-Kautio: Es wird eine Chipzeitnehmung verwendet. Diesbezüglich ist eine Kautio von € 50,-- zu hinterlegen bzw. Dokumente. Rückgabe nach dem letzten Rennen.
- Chip-caution: *Chiptiming will be used in addition to the normal time-control. You have to pay € 50,-- for caution or documents, will be given back after the last race.*
- Kampfgericht: Referees: ÖRSV, DRIV, CERS
- Zeitnehmung: Racetiming: Zwaantjes Roller Club Fotofinish and Sportstimekeeping Team powered by Jacques Lemans
- Durchführung: Contest: Die Veranstaltung wird nach den geltenden Wettkampfgeln der C.I.C. der Sparte Speedskating durchgeführt.  
*The international sport regulation of the C.I.C. will be applied.*
- Haftung: Mit ihrer Anmeldung erkennen die Teilnehmer den Haftungsausschluss des Veranstalters für Schäden jeder Art an. Sie erklären, dass sie für die Teilnahme an diesem Wettbewerb ausreichend trainiert haben, körperlich gesund sind. Es besteht eine generelle Helmpflicht.
- Exclusion of Liability: Neither the organizers, nor the judges, nor the owners take any liability for the condition of the circuit and the danger being effected by the competition for the competitors and the officials. Everybody has to wear a helmet.*
- Staffelwertung: je 2 - 3 Läufer bzw. Läuferinnen eines Vereines, Teams, Landesverbandes oder Nationalteams können an den Staffeln teilnehmen. Startgebühr € 20,-- pro Staffel bar am Renntag.
- American Relay: *2 or 3 athletes of a Club, Team or Nation can start in the relay. Inscription fee € 20, -- for each Team, cash on race day.*
- Startnummern: Starting numbers: Die Startnummern sind von allen Wettkampfteilnehmer/innen nach Anweisung des Wettkampfgerichtes zu tragen. Geht ein Läufer ohne seine Startnummer an den Start, wird er zurückgewiesen. *Starting numbers have to be worn by all competitors according to the instructions of the judges. Competitors without numbers will be refused at the starting line.*
- Wertung/ Classification: Einlaufplatzierung gleich Punkte. Bei Gesamtpunktegleichheit ist die bessere Platzierung auf der längsten Strecke entscheidend. Geht ein/e Läufer/innen bei einem Rennen nicht an den Start, so erhält er/sie den letzten Platz seiner Gruppe plus einen Punkt. Die Sieger werden in jeder Kategorie ermittelt. Es wird eine Gesamtwertung durchgeführt - 2, 3 Kampf bzw. 4 Kampf. Für den Europacup wird eine Sprintwertung (2 Bewerbe) und eine Langdistanzwertung (2 Bewerbe) vorgenommen. *Order on the finish line equal points. In case of parity after the last race the decision will be made by the result of the longest race. If a competitor does not compete in one race, he/she is given the last place plus one additional point. Winners will be determined for each category in all over all ranking 2, 3 or 4 races. For the European Cup there will be 2 Sprint results and 2 long distance results for the ranking.*



Lattella  
frucht & molke



Heinritzi



yesca  
NEWS BÜRO + PRESS NÄHER



TRSV  
Tiroler Rollsport & Inline Skate Verband



**Qualifikation:** Sieger und beste Zeiten über 500m im Europacup der AK 12, Cadetten bis Aktiven Klassen für das erste Rennen, in der Folge qualifizieren sich die ersten beiden. Siehe Rulebook CEC Art. 123. *Winner and best times over 500m in the European Cup for cadets until seniors for the first race, in the following the first two skaters. See CEC-Rule Art. 123.*

**Regelung C-B**

**Finale:** Die beiden Erstplatzierten eines C- oder eines B-Finales erreichen das nächste höhere Finale und sind dann dort erneut startberechtigt. Die beiden Letztplatzierten eines A- oder eines B-Finales steigen in das nächste tiefere Finale ab.

*Rules for the C-B finals: The two first places fo the C- or B-final will reach the next level of the final and therefore are able to start again. The two last places of the A and B final will have to go to the next lower final.*

**Europacup-  
wertung:**

Für die Wertung gilt das Regelment des Europacups. 2 (S) Kurzdistanzen und 2 (L) Langdistanzen werden getrennt gewertet.

*Classification*

*E-Cup:*

*The conditions of contest of the E-Cup are valid. 2 (S) Shortdistances and 2 (L) Longdistances separated rated.*

**Training:**

Letztes Training auf der Bahn vor dem Wettkampf - Freitag, ab 10.00 bis 16:00 Uhr möglich. *Last training on the track – Friday – 10:00 until 16:00*

**Anti-Doping:**

Dopingkontrollen sind vorgesehen  
*Doping controls will be done.*

**Anti-Doping-Regeln:** Sämtliche Teilnehmer dieser Veranstaltung haben die Anti-Doping-Regelungen des FIRS und die Anti-Doping Bestimmungen des Anti-Doping Bundesgesetzes (im Folgenden „ADBG“ genannt) in der derzeit gültigen Fassung einzuhalten. Insbesondere ist der Athlet verpflichtet bei Dopingkontrollen im Sinne des ADBG bzw. entsprechend dem Reglement des FIRS mitzuwirken. Mit der Teilnahme an der Veranstaltung anerkennt der Athlet die Disziplinarhoheit der Österreichischen Anti-Doping Rechtskommission sowie der Unabhängigen Schiedskommission, welche für den zuständigen Bundessportfachverband, den ÖRSV, ein Verfahren betreffend Sicherungs- und/oder Disziplinarmaßnahmen im Sinne des ADBG führen. Des Weiteren verpflichtet sich der Athlet mit Teilnahme an dieser Veranstaltung etwaige ergänzende Anti-Doping Bestimmungen der WADA und der FIRS bzw. sonstiger nationaler und internationaler Organisationen, welche der ÖRSV angehören, einzuhalten. LäuferInnen werden nicht zum Start zugelassen, wenn sie:

- wegen Dopings suspendiert oder gesperrt sind;
- nicht gemäß § 5 Abs. 1 Z 6 den Wiederbeginn der aktiven Laufbahn gemeldet haben;
- in den ersten sechs Monaten nach Meldung des Wiederbeginns der aktiven Laufbahn gemäß § 5 Abs. 1 Z 6

Weitere Informationen sind online auf der Homepage der NADA Austria ([www.nada.at](http://www.nada.at)) oder des Sportministeriums einzusehen.



**Lattella**  
frucht & molke



Heinritzi



**POWERSLIDE**



**yesca**  
NEUES ZUG- + FREIZEIT-GEWÄSSER



**TRSV**  
Tiroler Rollsport & Inline Skate Verband



**ÖRSV**  
Österreichischer Rollsport  
und Inline-Skate Verband

**Anti-doping-rules:** *All participants of this event have the anti-doping regulations of the FIRS and the anti-doping rules of the Anti-Doping Federal Act (referred to as "ADBG") observed in the currently valid version. In particular, the athlete is obliged in doping controls within the meaning of ADBG or in accordance with the regulations of the FIRS participate. By participating in the event the athlete recognizes the disciplinary jurisdiction of the Austrian Anti-Doping Law Commission and the Independent Arbitration Commission, which lead for the competent national sports federation, the ÖRSV a procedure concerning safety and / or disciplinary measures within the meaning of ADBG. Furthermore, the athlete committed to participate in this event any additional anti-doping rules comply WADA and FIRS and other national and international organizations, which belongs to the ÖRSV. Skaters are not allowed to start, if they:*

- suspended or banned for doping -;*
- Not in accordance with § 5 para 1 No 6 the resumption of active career. have reported;*
- In the first six months after notification of the re-start of the active career according to § 5 para 1 no. 6*

*More information is available online on the website of NADA Austria ([www.nada.at](http://www.nada.at)) or the Ministry of Sport to see.*

**Unterkünfte:** [www.hohe-salve.com](http://www.hohe-salve.com) Tourismusverband Wörgl Tel: 0043 57507 7000 – [info@hohe-salve.com](mailto:info@hohe-salve.com)

**Accommodation:** [www.hohe-salve.com](http://www.hohe-salve.com) tourist office phone: 0043 57507 7000 - [info@hohe-salve.com](mailto:info@hohe-salve.com)

**Teilnehmer 2019:** 412 aus/ from 22 Nationen/ nations  
**Participants 2019:**

**Sieger 2019:** **Peter MICHAEL** (Neuseeland) Kapiti Team bzw. **Mareike Thum** (GER) Arma Arena Geisingen Team.

**Winner 2019:** **Peter MICHAEL** (New Zealand) Kapiti Team bzw. **Mareike Thum** (GER) Arma Arena Geisingen Team.

**Stellenwert:** Der Europacup ist nach der Europameisterschaft der bedeutendste Wettbewerb in Europa. Größte Inline-Speedskating-Mehrkampf-Veranstaltung in Österreich. Zählt in der Zwischenzeit zu den größten in Europa.

**Level:** *The European cup is the next level after the European Championships. Wörgl is the greatest Inline-Speed skating event in Austria and one of the biggest track-events in Europe.*

**Presse/Press:**

**Internet:** Informationen/ Information auf/ on [www.speedskatearena.at](http://www.speedskatearena.at)



## Läuferklassen und Strecken

(categories and race distances –categories et distances des courses - categorie e distanze delle gare)

Klasse (category)	Jahrgang				
Sen./AK 19+ Damen	2002 u. älter	500m (E-Cup-S)	1000 m (E-Cup-S)	5000 m P(E-Cup-L)	5000m E* (E-Cup-L)
Sen./AK 19+ Herren	2002 u. älter	500m (E-Cup-S)	1000 m (E-Cup-S)	5000 m P (E-Cup-L)	10000m E* (E-Cup-L)
Jun-/AK 17/18 Damen	2003 – 2004	500m (E-Cup-S)	1000 m (E-Cup-S)	5000 m P (E-Cup-L)	5000m E* (E-Cup-L)
Jun-/AK 17/18 Herren	2003 – 2004	500m (E-Cup-S)	1000 m (E-Cup-S)	5000 m P (E-Cup-L)	10000m E* (E-Cup-L)
Jugend/AK 15/16 Damen	2005 – 2006	500m (E-Cup-S)	1000 m (E-Cup-S)	5000 m P (E-Cup-L)	5000m E* (E-Cup-L)
Jugend/AK 15/16 Herren	2005 – 2006	500m (E-Cup-S)	1000 m (E-Cup-S)	5000 m P (E-Cup-L)	10000m E* (E-Cup-L)
Cad./AK 13/14 Damen	2007 – 2008	500m (E-Cup-S)	1000 m (E-Cup-S)	3000 m P (E-Cup-L)	5000m E (E-Cup-L)
Cad./AK 13/14 Herren	2007 – 2008	500m (E-Cup-S)	1000 m (E-Cup-S)	3000 m P (E-Cup-L)	5000m E (E-Cup-L)
AK-12 Damen	2009		500m	2000m	3000m
AK-12 Herren	2009		500m	2000m	3000m

Staffel-Klassen			Strecke	Anzahl Sportler	
Sen./AK 19 + Damen	Sen./AK 19+ Herren		3000m	3 (oder 2)	
Jun/AK 17/18 Damen	Jun-A/AK 17/18 Herren				
Jugend/AK 15/16 Damen	Jugend/AK 15/16 Herren		3000m	3 (oder 2)	
Cad./AK 13/14 Damen	Cad./AK 13/14 Herren				

(\*) Der Veranstalter behält sich vor, die Distanzen entsprechend der Teilnehmeranzahl kurzfristig abzuändern. Der **500m Bewerb** am Freitag ist nur für die Kategorien **AK19+, AK 17/18, AK 15/16 und AK 13/14**.

(\*) *The organisation can change the distances due to the numbers of athletes. 500m on Friday for the catégories Aktive, Junioren, Jugend and Cadetts only*

Damen = ladies/dames/femminili  
Herren = men/hommes/maschili  
Jahrgang = born in/né en/nato in

P = Punkte = *point race/course à points/gara a punti*

E = Ausscheidung = *elimination race/ élimination/ eliminazione*

Staffel = *american relay/ course américaine/ Americana*

**Sprint: Die Sprint-Aufstellung für den Europa-Cup erfolgt für die einzelnen Klassen nach Ergebnis der Bewerbe am Freitag für den Samstag**

*The Sprint-valuation European Cup is based on the results of Friday for Saturday.*

Information und Kontakt/ *Information and contact:*

Ilse Petutschnigg, [petutschnigg@chello.at](mailto:petutschnigg@chello.at), ☎ +43 (0) 676 925 54 94, [www.speedskatearena.at](http://www.speedskatearena.at)

Wir freuen uns auf rege nationale und internationale Teilnahme. In der Beilage senden wir noch das Anmeldeformular für den Wettkampf.

*We would be very happy for a national and international response. In the attachment we send the folder for inscription for the race.*

### **Terminvorschau Internationales Kriterium Wörgl/Europacup - East Europa Cup:**

16. Internationales Speedskate Kriterium/Europacup 27. bis 29. Mai **2022**

16. Internationales Speedskate Kriterium/Europacup 26. bis 28. Mai **2023**

Sie erklären sich damit einverstanden, dass die in der Anmeldung genannten Daten, die während der Veranstaltung entstandenen Fotos, Filmaufnahmen und Interviews im Rundfunk, Fernsehen, Werbung, Büchern, fotomechanischen Vervielfältigungen sowie sämtliche Ergebnislisten uneingeschränkt und ohne Vergütungsanspruch verwertet werden dürfen.



*With that, you agree, that your information mentioned in the registration. All photos, film recordings and interviews on the radio, television, advertising books, photomechanical reproductions, and result lists during the event, may be used without restriction and without compensation.*

Beste Grüße  
Best regards

*Robert Petutschnigg  
Präsident des Sc-Lattella-Wörgl*

*Doris Haupt  
Vorstandsmitglied*

*Gabi Plank  
Vorstandsmitglied*

*Karl Amort  
Vorstandsmitglied*



Infos, Videos, Pictures etc: [www.speedskatearena.at](http://www.speedskatearena.at)

**Please take a look to the COVID-Concept on the homepage !**

*Wörgl, Mai 2021*

